

Noviembre y diciembre en la biblioteca

PP DISTRITO DE BIBLIOTECAS
LD PÚBLICAS DE POUGHKEEPSIE

(845) 485-3445 x3321 poklib.org

Información e inscripciones con Elva Margarita al
(845) 485-3445 x3321 o ecorbaton@poklib.org.

Clases de primaria para adultos 5 de noviembre al 17 de diciembre, 6-8 pm, ADR

Concluye tus estudios de educación básica con La Plaza Comunitaria Poughkeepsie. Te ofrecemos clases de primaria en español para jóvenes y adultos en edad de 15 años en adelante. Visita la biblioteca para obtener más información e inscribirte. Al finalizar los estudios de primaria, recibes el certificado de la SEP y el INEA. Programa dirigido a hispanohablantes. Clases y material gratuitos. **Inscripción en persona: Presentar acta de nacimiento de su país de origen y una identificación con fotografía.**

Clases de secundaria para adultos 5 de noviembre al 17 de diciembre, 6-8 pm, ADR

Finaliza la secundaria con La Plaza Comunitaria Poughkeepsie. Las clases de secundaria en español son para jóvenes y adultos en edad de 15 años en adelante. Visita la biblioteca para obtener más información e inscribirte. Al finalizar los estudios de secundaria, recibes el certificado de la SEP y el INEA. Programa dirigido a hispanohablantes. Clases y material gratuitos. **Inscripción en persona: Presentar acta de nacimiento de su país de origen y una identificación con fotografía.**

Clases para adultos de lectura y escritura 7 de noviembre al 19 de diciembre, 6-8 pm, ADR

La Plaza Comunitaria Poughkeepsie ofrece clases de alfabetización en español para jóvenes y adultos en edad de 15 años en adelante. Informa a tus conocidos y familiares que no pudieron asistir a la escuela y desea aprender a leer y escribir. Deben visitar la biblioteca para inscribirse. Programa dirigido a hispanohablantes. Clases y material gratuitos. **Inscripción en persona: Presentar acta de nacimiento de su país de origen y una identificación con fotografía.**

Clases y práctica de computación

Jueves, del 7 al 21 de noviembre, 5:30-7:30 pm, ADR

Introducción a la unidad de almacenamiento conocida como Google Drive. Aprende a guardar, recuperar, modificar y compartir tus documentos y fotografías. Sesiones dirigidas para adultos con conocimiento de teclado y ratón. **Requiere inscripción.**

Avances Científicos: lo último en investigación sobre el alzheimer y demencia

Sábado, 16 de noviembre, 10-11:30 am, ADR

En la actualidad, más de 6 millones de estadounidenses viven con Alzheimer, una crisis de salud en aumento que afecta a muchas personas de nuestra comunidad. Acompañenos para conocer lo último en investigación sobre el Alzheimer y cómo la Alzheimer's Association lidera el camino hacia un mundo sin Alzheimer y todas las demás demencias. Esta presentación es realizada por Jessica Flores, gerente superior de la Asociación del Alzheimer de la región del Valle del Hudson. **Requiere inscripción.**

Tejiendo lazos de amistad

Sábado, 16 de noviembre, 14 de diciembre, 2-4 pm, ADR

Grupo informal de adultos que elaboran proyectos personales de tejido en crochet y dos agujas. Si elaboras otra manualidad, también eres bienvenida. ¡Explora tu creatividad, toma y comparte ideas y haz nuevas amigas! **No requiere inscripción.**

Mostrador de Referencia e Información en español

Martes y jueves, 12-3 pm, ADR

Información general, llenado de formas, ayuda con aplicaciones de trabajo, inscripciones para los programas de la biblioteca, solicitud de pases gratuitos para parques, museos y atracciones que ofrece la biblioteca, solicitud de traducciones, servicio de notario en español, y más puedes encontrar con nosotros. **No requiere inscripción.**



Día de Muertos

Calavera de hojalata

Domingo, 27 de octubre, 2:30 – 4:30 pm, ADR

Únase a nosotros para crear y embellecer una artesanía de hojalata inspirada en una calavera de azúcar en conmemoración del Día de los Muertos. Hasta agotar existencias. Programa bilingüe. *No requiere inscripción.*

Cuentos de Día de Muertos

2 de noviembre, 2-4 pm, Auditorio FPC

El Grupo Folclórico de Poughkeepsie presenta un espectáculo que combina danza, música y una narración reflexiva sobre la vida después de la muerte. A través de esta presentación, se busca conectarse con la esencia misma de esta festividad recordando a nuestros seres queridos, celebrar sus legados y reconocer que, aunque sus cuerpos ya no estén, sus presencias viven eternamente en nuestros corazones. Juntos celebraremos la vida y honraremos a los que partieron. Habrá pan de muerto y chocolate para todos los asistentes. *Requiere inscripción.*

Exhibición de Altares de Día de Muertos

Del 28 de octubre al 5 de noviembre, ADR

Altares de Muertos tradicionales que dan la bienvenida a los que se nos adelantaron y han pasado a la otra vida. Creencia mexicana ancestral en la que se ofrenda pan, frutas, comida y bebida preferida de los seres queridos, y, al mismo tiempo, se dialoga con su recuerdo, con su vida. Los altares se estarán exhibiendo en Adriance Memorial Library.



Day of the Dead in Mexico: Symbols, Customs and Practices

¡Solo en inglés!

Saturday, November 23, 11 am-12:30 pm, ADR

Using a twelve-year span of onsite recorded video and commentary, this presentation by filmmaker Dan

Sandford will provide a general overview of some of the astonishingly varied ways the people of Mexico carry out acts of remembrance to honor their dearly departed.

For more information, see page 12. *Registration required.*

¿Cuánto es suficiente? Veteranos deportados

Martes, 12 de noviembre, 5:30 – 7 pm, ADR

Jaime Del Razo, profesor de Estudios Latinoamericanos de Vassar College y veterano militar de los Estados Unidos, conduce este conversatorio donde se explora algunas de las complejidades del sistema de inmigración de los EE. UU. que pone a quienes no son ciudadanos en riesgo de ser expulsados al examinar la práctica de deportar a los veteranos militares de este país. ¿Quién merece quedarse y quien merece ser expulsado de este país? Presentación bilingüe. *Requiere inscripción.*

Galletas navideñas

Sábado, 14 de diciembre, 9:30 am – 12 pm, ADR

Rosario Lara, amante de la repostería desde niña, y quien hereda las recetas de su familia, te invita a disfrutar de una mañana entre harinas y charlas, aprendiendo a elaborar galletas típicas de México y España para celebrar las fiestas navideñas. *Requiere inscripción.*

Hora de Cuentos bilingüe *¡Para los niños!*

Viernes, 8, 15 y 22, de noviembre, 6 y 13 de diciembre, 3-3:30 pm, SPD

Disfruta de cuentos, música y manualidades. Para familias con niños de 1 a 5 años. Para más información: contactarse con Isabel Martinez-Pagan, (845) 485-3445 x3358.

Obsequio de Abrigos *¡Para los niños!*

Sábado, 9 de noviembre, 10 am – 2 pm, ADR

PPLD se ha asociado con Operation Warm para proporcionar abrigos de invierno gratuitos a las familias de la comunidad. Sólo para niños y adolescentes. Un abrigo por persona; mientras duren las reservas; Los niños/adolescentes deben estar presentes para recibir un abrigo. *No requiere inscripción.* (845) 485-3445 x3320.

